

# Légkondicionáló berendezés

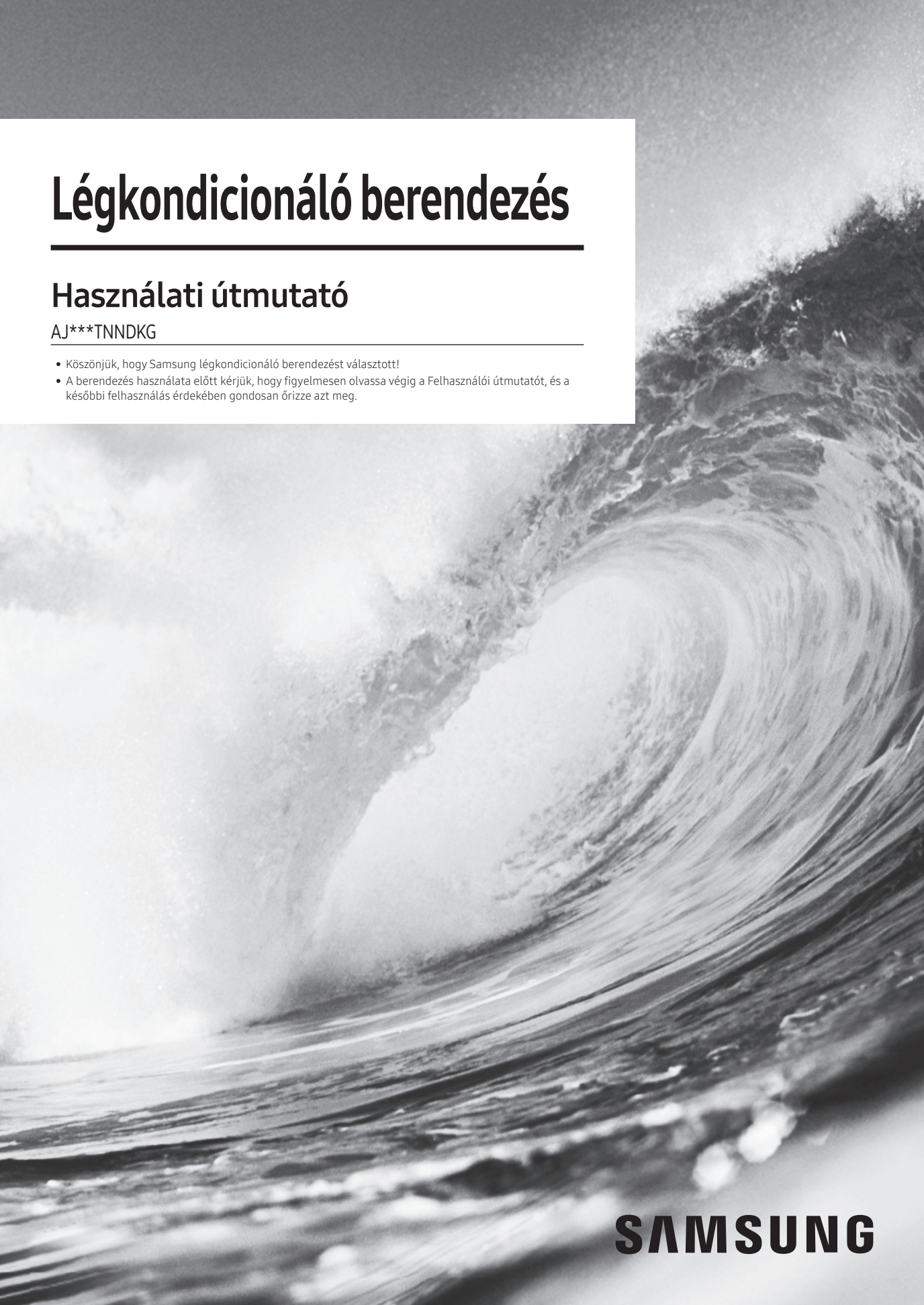
---

## Használati útmutató

AJ\*\*\*TNNDKG

---

- Köszönjük, hogy Samsung légkondicionáló berendezést választott!
- A berendezés használata előtt kérjük, hogy figyelmesen olvassa végig a Felhasználói útmutatót, és a későbbi felhasználás érdekében gondosan őrizze azt meg.



**SAMSUNG**

# Tartalomjegyzék

|                                                                                     |           |
|-------------------------------------------------------------------------------------|-----------|
| <b>Biztonsági tudnivalók</b>                                                        | <b>3</b>  |
| Biztonsági tudnivalók                                                               | 3         |
| <b>Gyors áttekintés</b>                                                             | <b>11</b> |
| A beltéri egység áttekintése                                                        | 11        |
| Működési jellemzők                                                                  | 12        |
| Működési hőmérséklet és páratartalom                                                |           |
| <b>Tisztítás és karbantartás</b>                                                    | <b>13</b> |
| Tisztítás és karbantartás                                                           | 13        |
| A beltéri egység külsejének tisztítása • A kültéri egység hőcserélőjének tisztítása |           |
| A légszűrő tisztítása • Időszakos karbantartás • Hibaelhárítás                      |           |
| <b>Információk a hűtőközegekről</b>                                                 | <b>19</b> |
| A felhasznált hűtőközegre vonatkozó fontos szabályozási információk                 |           |



## **A termék hulladékba helyezésének módszere (WEEE – Elektromos és elektronikus berendezések hulladékai)**

### **(A szelektív gyűjtő rendszerekkel rendelkező országokban használható)**

Ez a jelzés a terméken, tartozékain vagy dokumentációján arra utal, hogy hasznos élettartama végén a terméket és elektronikus tartozékait (pl. töltőegység, fejhallgató, USB kábel) nem szabad a háztartási hulladékkal együtt kidobni. A szabálytalan hulladékba helyezés által okozott környezet- és egészségkárosodás megelőzése érdekében ezeket a tárgyakat különítse el a többi hulladéktól, és felelősségteljesen gondoskodjon az újrahasznosításukról az anyagi erőforrások fenntartható újrafelhasználásának elősegítése érdekében.

A háztartási felhasználók a termék forgalmazójától vagy a helyi önkormányzati szervektől kérjenek tanácsot arra vonatkozóan, hová és hogyan vihetik el az elhasznált termékeket a környezetvédelmi szempontból biztonságos újrahasznosítás céljából.

Az üzleti felhasználók lépjenek kapcsolatba szállítójukkal, és vizsgálják meg az adásvételi szerződés feltételeit. Ezt a terméket és tartozékait nem szabad az egyéb közületi hulladékkal együtt kezelni.

A Samsung környezetvédelem iránti elkötelezettségével és termékspecifikus jogszabályi kötelezettségeivel (pl.: REACH, WEEE, akkumulátorok) kapcsolatban látogasson el a: [www.samsung.com/uk/aboutsamsung/sustainability/environment/our-commitment/data/](http://www.samsung.com/uk/aboutsamsung/sustainability/environment/our-commitment/data/)

# Biztonsági tudnivalók

A légkondicionáló üzembe helyezése előtt kérjük, hogy a különböző jellemzők és funkciók megfelelő elsajátítása, illetve a készülék biztonságos és hatékony üzemeltetése érdekében olvassa végig ezt a kézikönyvet.

Mivel ez az útmutató több modell leírását is tartalmazza, előfordulhat, hogy az Ön légkondicionálójának tényleges termékjellemzői valamelyest eltérnek a kézikönyvben leírtaktól. Ha bármilyen kérdése van, hívja a legközelebbi ügyfélszolgálati központot, vagy a szükséges információk megtekintéséhez látogasson el a [www.samsung.com](http://www.samsung.com) honlapra.

## FIGYELMEZTETÉS

Veszélyforrások vagy nem biztonságos eljárások, melyek súlyos személyi sérülést vagy halált okozhatnak.

## VIGYÁZAT!

Veszélyforrások vagy nem biztonságos eljárások, melyek könnyebb személyi sérülést vagy anyagi kárt okozhatnak.

-  Kövesse az utasításokat.
-  NE kísérelje meg!
-  Az áramütés elkerülése érdekében ellenőrizze a készülék megfelelő földelését.
-  Válassza le a tápellátást.
-  NE szerelje szét!



FIGYELMEZTETÉS: Alacsony égési sebességű anyag (Ez a készülék R-32-vel van megtöltve.)



A felhasználói és a telepítési útmutatót figyelmesen olvassa el.



A felhasználói és a telepítési útmutatót figyelmesen olvassa el.



A szerviz útmutatót figyelmesen olvassa el.

# Biztonsági tudnivalók

## ÜZEMBE HELYEZÉSI INFORMÁCIÓK

### FIGYELMEZTETÉS

**!** Olyan elektromos vezetékét használjon, amelynek műszaki paraméterei megfelelnek a készüléknek, vagy annál is magasabbak, és az elektromos vezetékét csak ehhez a készülékhez használja. Továbbá ne használjon hosszabbító kábelt.

- Az elektromos vezeték meghosszabbítása áramütést vagy tüzet okozhat.
- Ne használjon áramátalakítót! Ez áramütést vagy tüzet okozhat!
- Az előírttól eltérő feszültség/frekvencia/névleges áramerősség tüzet okozhat!

**A készülék üzembe helyezését kizárólag szakember vagy megfelelő jogosultsággal rendelkező vállalat végezheti el.**

- Ennek elmulasztása áramütést, tüzet, robbanást, készülékhibát vagy sérülést okozhat, és az üzembe helyezett termékre vonatkozó garancia érvénytelenítését vonhatja maga után!

**Szereljen fel kapcsolót és áramköri megszakítót is a légkondicionáló készülékhez.**

- Ennek elmulasztása áramütést vagy tüzet okozhat!

**A kültéri egységet biztonságosan rögzítse, és ügyeljen az elektromos alkatrészek időjárással szembeni védelmére.**

- Ennek elmulasztása áramütést, tüzet, robbanást vagy termékproblémákat eredményezhet.

**⊘ Ne telepítse a készüléket fűtőtest vagy gyúlékony anyag közelébe. Ne telepítse a készüléket nedves, olajos vagy poros, illetve közvetlen napfénynek vagy víznek (vagy esőnek) kitett helyre. Ne helyezze a készüléket olyan helyre, ahol gázszivárgás léphet fel!**

- Ez áramütést vagy tüzet okozhat!

**Soha ne helyezze a kültéri egységet olyan helyre – például magas külső falra –, ahonnan az leeshet!**

- A kültéri egység leesése sérülést, halált vagy anyagi kárt okozhat.

**⚡ Ügyeljen a készülék megfelelő földelésére. Sohase gázvezetéken, műanyag vízcsőven vagy telefonvonalon keresztül földelje a készüléket!**

- Ennek elmulasztása áramütést, tüzet, robbanást vagy a készülék egyéb hibáját okozhatja.

- Sose dugja a tápkábelt olyan aljzatba, amely nincs megfelelően földelve, és győződjön meg arról, hogy az aljzat megfelel helyi és nemzeti törvényeknek.

### **VIGYÁZAT!**

#### **A készüléket egyenletes és kemény borítású padlóra helyezze, mely elbírja annak súlyát.**

- Ennek elmulasztása rendellenes vibrációt, illetve zajt, vagy készülékhibát okozhat!

#### **A leeresztőcsövet megfelelően szerelje fel, hogy az biztosítsa a víz elvezetését.**

- Ennek elmulasztása a víz túlfolyásához vezethet, ami anyagi kárt okozhat! A leeresztőcsövet ne csatlakoztassa szennyvízcsatornához, mivel az később szagokat eredményezhet.

#### **A terméket olyan helyen tárolja, ahol nincsenek hőforrások (pl. nyílt láng, gázkészülékek, elektromos fűtőtestek stb.).**

- Ne feledje, hogy a hűtőközeg szagtalan.

#### **A kültéri egység telepítésekor ügyeljen a leeresztőcső helyes csatlakoztatására a víz megfelelő elvezetése érdekében.**

- A kültéri egységben a fűtési művelet során keletkező víz túlfolyhat, ami anyagi kárt okozhat. Különösen télen, egy jégdarab lezuhanása sérülést, halált vagy anyagi kárt okozhat!

#### **Ne telepítse a terméket olyan helyre, ahol nedvesség-szabályozó készülék használata szükséges (pl. szerverterem, gépterem, számítógépterem stb.).**

- Az ilyen helyeken nem biztosítottak a termék működési feltételei, ezért a teljesítmény gyenge lehet az ilyen helyeken.

## **TÁPELLÁTÁS**

### **FIGYELMEZTETÉS**

#### **Ha a megszakító megsérült, lépjen kapcsolatba a legközelebbi szervizközponttal.**

-  **Ne húzza vagy hajlítsa meg túlzottan az elektromos vezetéket! Ne tekerje meg és ne kössön csomót az elektromos vezetékekre! Ne akassza az elektromos vezetéket fémtárgyak fölé, ne helyezzen rá nehéz tárgyakat, ne tegye**

# Biztonsági tudnivalók

különbféle tárgyak közé és ne nyomja a készülék mögötti részbe!

- Ez áramütést vagy tüzet okozhat!

## VIGYÁZAT!

 A megszakító segítségével szüntesse meg az áramellátást, ha a készüléket hosszabb időn keresztül nem használja, illetve viharos időjárás vagy villámlás idején.

- Ennek elmulasztása áramütést vagy tüzet okozhat!

## HASZNÁLAT

### FIGYELMEZTETÉS

 Ha a készülékben víztúlfolyás következik be, forduljon a legközelebbi szervizközpontoz.

- Ennek elmulasztása áramütést vagy tüzet okozhat!

Ha a készülék rendellenes zajt, égett szagot vagy füstöt bocsát ki, azonnal válassza le a tápkábelt és lépjen kapcsolatba a legközelebbi szervizközponttal.

- Ennek elmulasztása áramütést vagy tüzet okozhat!

Hibás működés esetén azonnal állítsa le a légkondicionáló működését és válassza le az egész ellátórendszert. Ezután forduljon hivatalos szervizhez.

Gázszivárgás (például földgáz, propán-bután gáz stb. szivárgása) esetén azonnal szellőztessen ki, anélkül, hogy hozzáérne az elektromos vezetékekhez. Ne érjen hozzá a készülékhez és az elektromos vezetékekhez!

- Ne használjon ventilátort a szellőztetéshez!
- A szikra robbanást vagy tüzet okozhat.

A légkondicionáló berendezés új helyen történő üzembe helyezésével kapcsolatban forduljon a legközelebbi szervizközpontoz.

- Ennek elmulasztása hibás működést, vízszivárgást, áramütést vagy tüzet okozhat.
- A termék vételára nem tartalmazza annak kiszállítását. A berendezés új helyen történő üzembe helyezése további szerelési és telepítési költségekkel jár.
- A berendezés szokatlan helyen, például ipari környezetben vagy sótartalmú levegőnek kitett tengerparton történő telepítése esetén mindenképpen forduljon a legközelebbi szervizközpontoz.



**⊘ Ne érintse meg a megszakítót nedves kézzel!**

- Ez áramütést okozhat!

**⊘ Ne kapcsolja ki a használatban lévő légkondicionálót a megszakítóval!**

- A légkondicionálónak a megszakítóval történő kikapcsolása, majd bekapcsolása szikrát okozhat, és áramütést vagy tüzet eredményezhet!

**A légkondicionáló berendezés kicsomagolását követően a csomagolóanyagokat tartsa távol a gyermekektől, mivel azok veszélyt jelenthetnek a számukra.**

- Ha egy gyermek a fejére húz egy zacskót, az fulladást okozhat!

**Ne érintse meg a kezeivel vagy az ujjával az előlapot a fűtési művelet során.**

- Ez áramütést vagy égési sérülést okozhat.

**Ne helyezze ujjait vagy idegen tárgyakat a kimeneti nyílásba, a légkondicionáló berendezés működése, illetve az előlap bezáródása során.**

- Különösen figyeljen rá, hogy a gyermekek ne nyúljanak ujjakkal a készülékbe, és ezáltal ne szenvedjenek sérülést!

**Ne helyezze ujjait vagy idegen tárgyakat a légkondicionáló berendezés bemeneti/kimeneti nyílásába!**

- Különösen figyeljen rá, hogy a gyermekek ne nyúljanak ujjakkal a készülékbe, és ezáltal ne szenvedjenek sérülést!

**Ne mérjen ütést a légkondicionáló berendezésre, és ne húzza azt túlzott erővel!**

- Ez tüzet, személyi sérülést okozhat, illetve a berendezés meghibásodását eredményezheti.

**Ne helyezzen semmiféle olyan tárgyat a kültéri egység közelébe, amely lehetővé teheti, hogy a gyermekek felmásszanak a berendezésre!**

- Ez a gyermekek súlyos sérüléséhez vezethet.

**Ne használja a légkondicionáló berendezést hosszú időn keresztül gyengén szellőztetett helyen vagy leromlott egészségi állapotú személyek közelében!**

- Az oxigénhiány miatt ez veszélyes lehet, ezért legalább óránként nyisson ablakot.

**A Samsung által javasoltakon kívül ne használjon más eljárásokat a kiolvasztás gyorsítására, illetve a tisztításhoz.**

**Ne lyukassza ki és ne égesse el.**

**Vegye figyelembe, hogy a hűtőközegek nem biztos, hogy tartalmazznak**

# Biztonsági tudnivalók

szagosító anyagot.

-  **Ha bármilyen idegen anyag, például víz folyt a termékbe, szüntesse meg az áramellátást a tápkábel kihúzásával és a megszakító kikapcsolásával, majd lépjen kapcsolatba a legközelebbi szervizközponttal.**
  - Ennek elmulasztása áramütést vagy tüzet okozhat!
-  **Ne próbálja meg önállóan javítani, szétszerelni vagy módosítani a készüléket!**
  - Ne használjon az előírttól eltérő biztosítékot (például rézdrótot, acélhuzalt stb.)!
  - Ennek elmulasztása áramütést vagy tüzet okozhat, illetve a berendezés meghibásodásához vezethet.

## **VIGYÁZAT!**

-  **Ne helyezzen semmilyen tárgyat vagy berendezést a beltéri egység alá!**
  - A beltéri egységből kicsöpögő víz tüzet vagy anyagi kárt okozhat.

**Legalább évente ellenőrizze, hogy a kültéri egység tartókerete nem törött-e.**

- Ennek elmulasztása személyi sérülést, halált vagy anyagi kárt okozhat.

**A maximális áram mérése az IEC biztonsági szabványnak megfelelően történik, az energiafogyasztás hatásfokának megállapításához tartozó árammérés pedig az ISO szabvány szerint.**

**Ha a légkondicionáló hűtés vagy fűtés esetén nem működik megfelelően, akkor lehet, hogy szivárog a hűtőközeg. Szivárgás esetén állítsa le a készüléket, szellőztesse ki a helyiséget, azonnal jelezze a forgalmazójának és kérjen gázfeltöltést.**

**A hűtőközeg káros az egészségre. Azonban ha a hűtőközeg tűzzel érintkezik, ártalmas gázok keletkezhetnek és tűzveszély áll fenn.**

**A beltéri egység szállítása közben a csővezetékeket a védelem érdekében kupakkal kell ellátni. Ne mozgassa a terméket a csővezetékeknél fogva.**

- Gázszivárgás keletkezhet.

**Ne telepítse a terméket hajóra vagy járműre (például lakókocsira).**

- A só, rezgés vagy egyéb környezeti tényezők a termék hibás működését okozhatják, illetve áramütést vagy tüzet idézhetnek elő.

-  **Ne álljon a készülék tetejére, és ne helyezzen rá tárgyakat (például szennyes, meggyújtott gyertyát, égő cigarettát, edényeket, vegyi anyagokat, fémtárgyakat stb.)!**
  - Ez áramütést, tüzet, termékproblémákat vagy személyi sérülést eredményezhet.



## ⊘ Ne használja a készüléket nedves kézzel!

- Ez áramütést okozhat!

## Ne permetezzen párolgó anyagot, például rovarirtó szert a készülék felületére!

- Amellett, hogy az emberre nézve ártalmas, áramütést, tüzet vagy termékproblémákat eredményezhet.

## Ne igya meg a légkondicionáló berendezésből távozó vizet!

- Ez a víz káros lehet az emberi egészségre.

## Ne tegye ki a távvezérlőt erős ütésnek, és ne szerelje azt szét.

## Ne érintse meg a berendezéshez csatlakozó csöveket!

- Ez égési vagy egyéb sérülést okozhat.

## A hűtőközeg-tartályt vagy csővezetékét ne vágja ki vagy ne égesse el.

## Ne irányítsa a légáramlatot tűzhely vagy fűtőtest felé.

## Ne használja a légkondicionáló berendezést precíziós műszerek, élelmiszerek, állatok, növények vagy kozmetikai szerek tartósítására, vagy bármilyen egyéb, nem rendeltetésszerű célra!

- Ez anyagi kárt okozhat.

## Ne tegyen ki másokat, állatokat vagy növényeket hosszú időn keresztül a légkondicionáló berendezésből kiáramló levegőnek!

- Ez káros hatással lehet az emberekre, az állatokra vagy a növényekre.

A berendezést nem használhatják korlátozott fizikai, érzékszervi vagy mentális képességű, illetve megfelelő tapasztalattal vagy ismeretekkel nem rendelkező személyek (a gyermekeket is ideértve), kivéve, ha a biztonságukért felelős személy felügyelete alatt állnak, vagy a használatra vonatkozó megfelelő útmutatásban részesültek. Gondoskodni kell a gyermekek megfelelő felügyeletéről, hogy ne játsz hassanak a készülékkel.

Európában történő használat esetén: A készüléket 8 év fölötti gyerekek és korlátozott fizikai, érzékszervi vagy mentális képességekkel rendelkező, illetve a megfelelő tapasztalattal és jártassággal nem rendelkező személyek csak akkor használhatják, ha a biztonságukért felelős személy biztosítja számukra a felügyeletet, és elmagyarázza nekik az eszköz használatát és annak lehetséges veszélyeit. Gyermekek nem játszhatnak a készülékkel. A készülék tisztítását és karbantartását gyerekek csak felügyelettel végezhetik.

# Biztonsági tudnivalók

## TISZTÍTÁS

### FIGYELMEZTETÉS

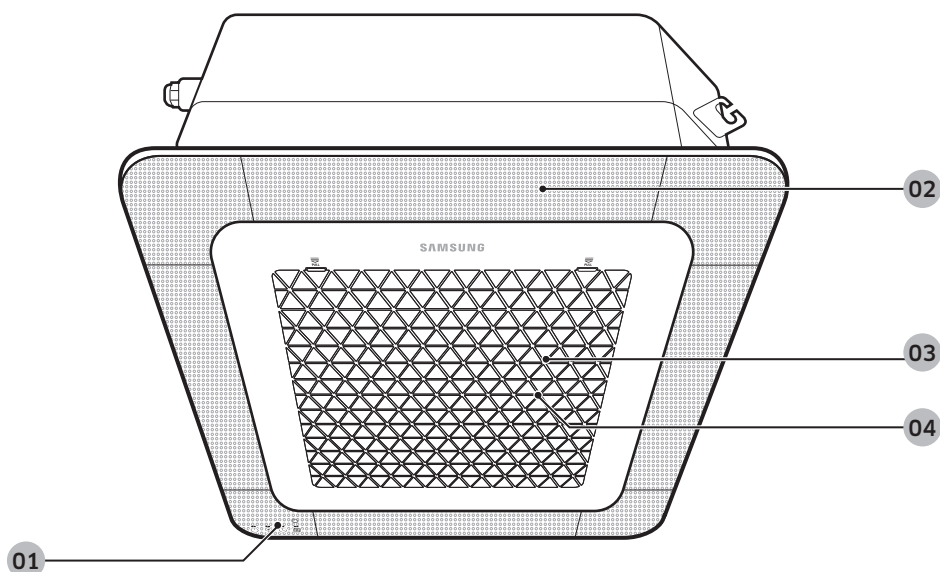
-  **A készülék tisztításakor a vizet ne permetezze közvetlenül az érintett felületre! A készülék tisztításához ne használjon benzolt, higítót, alkoholt vagy acetont.**
  - Ez elszíneződést, deformációt, károsodást, áramütést vagy tüzet okozhat.**Tisztítás vagy karbantartás előtt válassza le a légkondicionálót a fali aljzatról, és várja meg, hogy a ventilátor leálljon.**
  - Ennek elmulasztása áramütést vagy tüzet okozhat!

### VIGYÁZAT!

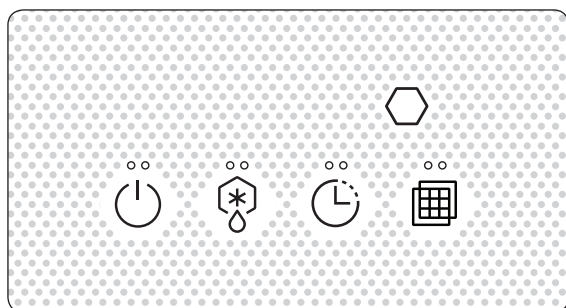
-  **A kültéri egységben található hőcserélő felületének tisztítását az éles szélékre való tekintettel óvatosan végezze el!**
  - Viseljen vastag pamutkesztyűt a tisztítás során, hogy ne vágja el az ujjait.
  - Ezt szakembernek kell elvégezni, ezért kérjük, hogy lépjen kapcsolatba egy szerelővel vagy a szervizközponttal.
-  **Ne tisztítsa meg saját kezűleg a légkondicionáló berendezés belsejét!**
  - A berendezés belsejének megtisztításával kapcsolatban forduljon a legközelebbi szervizközponthoz.
  - A belső szűrő tisztítása tekintetében olvassa el „Tisztítás és karbantartás” című fejezetet.
  - Ennek elmulasztása a berendezés károsodásához vezethet, és áramütést vagy tüzet okozhat.
  - Ügyeljen rá, hogy a hőcserélő tisztítása során a felületek éles széléi ne okozzanak sérüléseket!

# A beltéri egység áttekintése

A beltéri egység és annak kijelzője kismértékben eltérhet az alábbi ábrától, a modelltől és a panel típusától függően.



## 01 kijelző



**02** Légtelítő lapát/Levegő kiömlőnyílás (belül) /Wind-Free panel (A Wind-Free Cooling funkciót akkor használhatja, ha a Cool, Dry, vagy Fan mód üzemel.)(Lásd a távvezérlő kézikönyvét a termékek működését illetően.)

**03** Levegőbemenet

**04** Légszűrő (a rács alatt)

| Kijelzés | Funkció                |
|----------|------------------------|
|          | Be/Ki működésjelző     |
|          | Dérmentesítés-kijelzés |
|          | Időzítő jelző          |
|          | Szűrőtisztítás jelző   |
|          | Távvezérlő jelző       |

# Működési jellemzők

## Működési hőmérséklet és páratartalom

Amikor a légkondicionálót használja, tartsa be a megengedett működési hőmérséklet és páratartalom tartományokat.

| Hőfok    | Külső hőmérséklet                                 | Beltéri hőmérséklet | Beltéri páratartalom | Ha nem működik                                                                              |
|----------|---------------------------------------------------|---------------------|----------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------|
| Cool mód | A kültéri egység műszaki tulajdonságaitól függően | 16 °C - 32 °C       | 80% vagy kevesebb    | Folyadékképződés alakulhat ki a beltéri egységen, és víz folyhat vagy cseppenhet a padlóra. |
| Heat mód |                                                   | 27 °C vagy kevesebb | -                    | A belső védelmi mechanizmus működésbe lép, és a klímaberendezés leáll.                      |
| Dry mód  |                                                   | 18 °C - 32 °C       | -                    | Folyadékképződés alakulhat ki a beltéri egységen, és víz folyhat vagy cseppenhet a padlóra. |

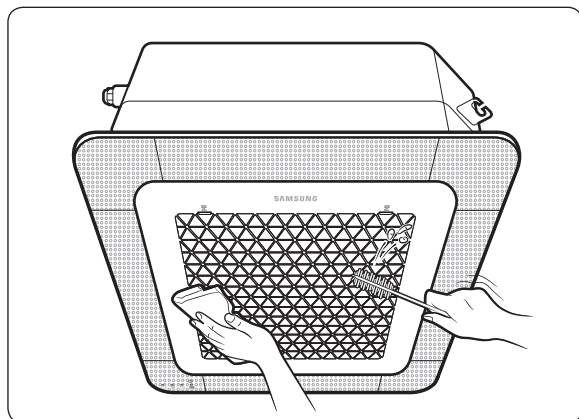
### VIGYÁZAT!

- Ha a légkondicionálót 80% relatív páratartalom felett használja, akkor ez kondenzáció kialakulásához vezethet, és víz szivároghat a talajra.
- A normál hőmérsékleti érték a fűtéshez 7 °C. Ha a külső hőmérséklet 0 °C alá esik, akkor a fűtési kapacitás csökkenhet a hőmérsékleti viszonyoknak megfelelően. 32 °C (belső hőmérséklet) felett a berendezés nem hűt teljes kapacitáson.
- Ha a beltéri egység a megengedett működési hőmérséklet és páratartalom tartományokon kívül van, akkor a biztonsági berendezés bekapcsolhat, és előfordulhat, hogy légkondicionáló leáll.

# Tisztítás és karbantartás

A beltéri egység tisztítása előtt mindig kapcsolja ki a kisegítő tápkapcsolót.

## A beltéri egység külsejének tisztítása



Törölje le a készülék külsejét egy enyhén nedves vagy száraz ronggyal, ha szükséges. A különleges alakú részek esetén puha kefével törölje le a szennyeződést.

### ⚠ VIGYÁZAT!

- Ne használjon kénsavat, sósavat vagy szerves oldószereket (például hígítót, kerozint vagy acetont) a készülék felületeinek tisztításához!
- Ne ragasszon öntapadó címkéket a készülék felületére, mivel ezek károsíthatják a készüléket.
- A beltéri egység hőcserélőjének tisztítása esetén szét kell szerelni a beltéri egységet. Ennek érdekében forduljon helyi szervizközpontoz.

## A kültéri egység hőcserélőjének tisztítása



A portól vízpermettel tisztítsa meg a berendezést.

### ⚠ VIGYÁZAT!

- A kültéri egységben található hőcserélő éles szélékkel rendelkezik. Legyen körültekintő a felszínének tisztításakor.

### 📄 MEGJEGYZÉS

- Ha nehézségbe ütközik a kültéri egység hőcserélőjének tisztítása, vegye fel a kapcsolatot a helyi szervizközponttal.

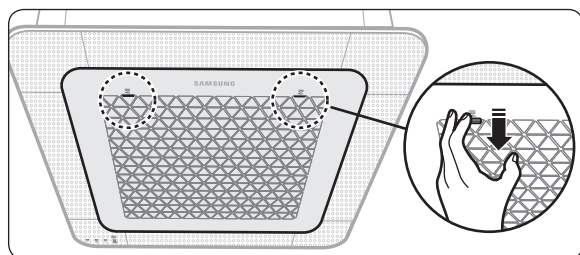
# Tisztítás és karbantartás

## A légszűrő tisztítása

### ⚠ VIGYÁZAT!

- A rácsot fogja meg kézzel, hogy az elülső rács kinyitásakor ne eshessen le.

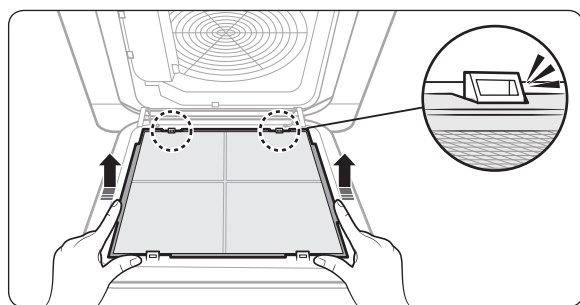
#### 1 A légszűrő leszedése



Nyomja le a kampókat az elülső rács mindegyik oldalán a rács kinyitásához.

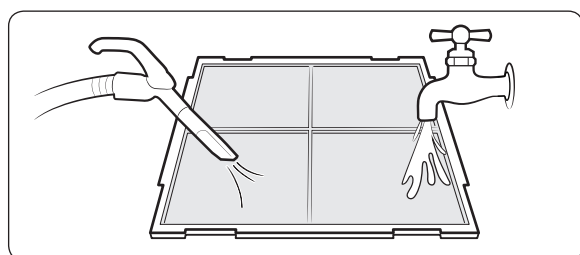
### 📄 MEGJEGYZÉS

- A kampók az elülső rács mindkét oldalán találhatók, a Samsung logóval együtt.



Húzza ki a légszűrőt a beltéri egységből.

#### 2 A légszűrő tisztítása



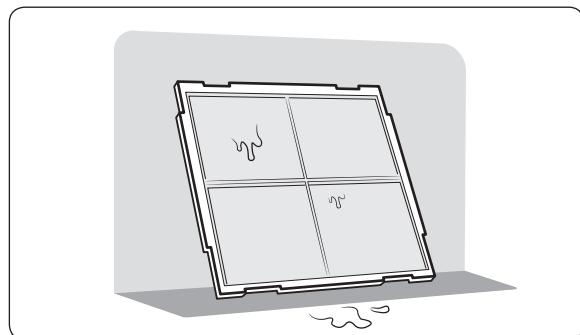
Tisztítsa meg a légszűrőt egy porszívóval vagy puha kefével. Ha vastagon áll a por, akkor folyó vízzel öblítse le, majd egy jól szellőzőt helyen szárítsa meg.

### ⚠ VIGYÁZAT!

Ne súrolja a levegőszűrőt kefével vagy egyéb tisztító eszközzel! Ez károsíthatja a szűrőt.

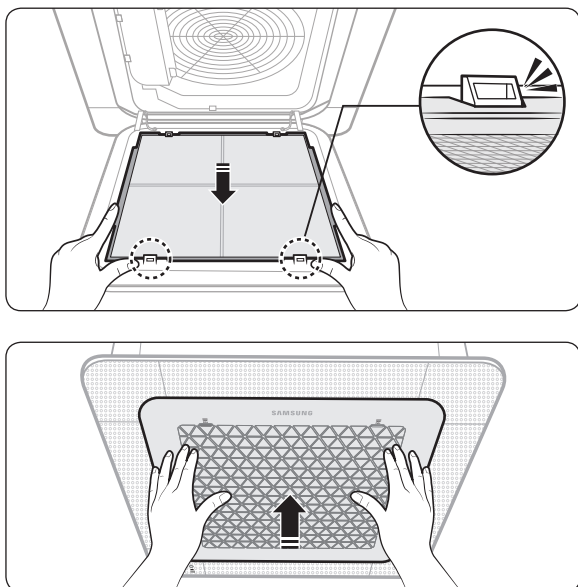
### 📄 MEGJEGYZÉS

- Ha a levegőszűrő szárítása nedves környezetben történik, kellemetlen szagok keletkezhetnek. Tisztítsa meg újból a szűrőt, majd jól szellőző helyen szárítsa azt meg.
- A tisztítási időköz a használatától és a környezeti feltételektől függően eltérhet, ezért ha a beltéri egység poros helyen van, akkor minden héten tisztítsa meg a légszűrőt.





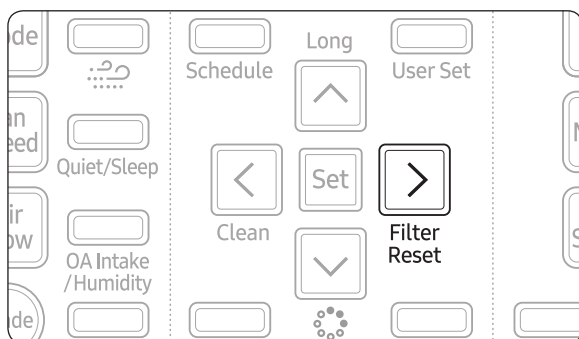
### 3 A légszűrő összerakása



#### ⚠ VIGYÁZAT!

- Ha a beltéri egységet légszűrő nélkül használja, akkor a beltéri egység a por miatt károsodhat.

### 4 A légszűrő alaphelyzetbe állítása (A vezetékes távvezérlő opcionális elem)

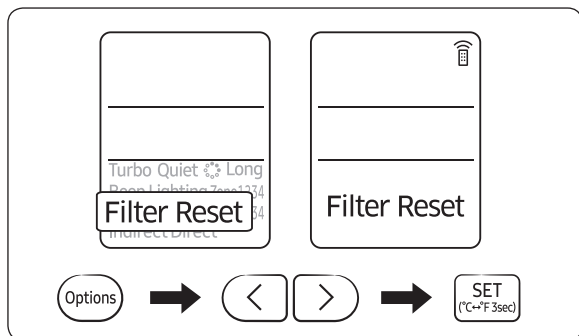


A szűrő tisztítását és visszaszerelését követően állítsa alapállapotba a szűrőtisztító figyelmeztetést az alábbiak szerint:

- Beltéri egység vezetékes távvezérlővel: Nyomja meg a **Filter Reset** gombot.
- Beltéri egység vezeték nélküli távvezérlővel: Nyomja meg a **Options** gombot → < vagy > → (**Filter Reset**) Villog → nyomja meg a **SET** gombot.

#### 📖 MEGJEGYZÉS

- A szűrő alapállapot jelző villog, ha a légszűrőt tisztítani kell.
- Ha a légterelő lap szögét az előlő rácsnak a beltéri egység telepítése vagy karbantartása érdekében történő kinyitása módosítja, akkor mindenképpen kapcsolja ki majd ismét be a kisegítő tápkapcsolót, mielőtt a beltéri egységet ismét működtetné. Ha nem, akkor a légterelő lap szöge módosítható, és a lapokat nem lehet becsukni, miután kikapcsolta a beltéri egységet.



# Tisztítás és karbantartás

## Időszakos karbantartás

| Mértékegység   | Karbantartási elem                                                         | Intervallum                    | Szakképzett szerelőket igényel |
|----------------|----------------------------------------------------------------------------|--------------------------------|--------------------------------|
| Beltéri egység | Tisztítsa meg a légszűrőt.                                                 | Minimum havonta                |                                |
|                | Tisztítsa meg a kondenzvíz elvezetőtálcáját.                               | Évente egyszer                 | Szükséges                      |
|                | Tisztítsa meg a hőcserélőt.                                                | Évente egyszer                 | Szükséges                      |
|                | Tisztítsa meg a kondenzvíz elvezetőcsövét.                                 | 4 havonta egyszer              | Szükséges                      |
|                | Cserélje ki a távirányító elemeit.                                         | Évente legalább egy alkalommal |                                |
| Kültéri egység | Tisztítsa meg a hőcserélőt a készülék külsején.                            | 4 havonta egyszer              | Szükséges                      |
|                | Tisztítsa meg a hőcserélőt a készülék belsején.                            | Évente egyszer                 | Szükséges                      |
|                | Tisztítsa meg az elektromos komponenseket légbefúvással.                   | Évente egyszer                 | Szükséges                      |
|                | Ellenőrizze, hogy valamennyi elektromos komponens szorosan rögzítve van-e. | Évente egyszer                 | Szükséges                      |
|                | Tisztítsa meg a ventilátort.                                               | Évente egyszer                 | Szükséges                      |
|                | Ellenőrizze, hogy a ventilátor egységei szorosan rögzítve vannak-e.        | Évente egyszer                 | Szükséges                      |
|                | Tisztítsa meg a kondenzvíz elvezetőtálcáját.                               | Évente egyszer                 | Szükséges                      |

## Hibaelhárítás

Lásd az alábbi táblázatot, ha a légkondicionáló nem megfelelően működik. Ezzel időt és felesleges költségeket takaríthat meg.

| Probléma                                                         | Megoldás                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
|------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| A légkondicionáló nem működik azonnal az újraindítását követően. | <ul style="list-style-type: none"><li>A védőmechanizmus miatt a készülék működése nem indul el azonnal, hogy a készülék ne legyen túlterhelve. A légkondicionáló 3 perc múlva indul el.</li></ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| A légkondicionáló berendezés egyáltalán nem működik.             | <ul style="list-style-type: none"><li>Ellenőrizze, hogy a berendezés be van-e kapcsolva, majd kapcsolja be ismét a légkondicionáló berendezést.</li><li>Ellenőrizze, nem oldódott-e ki a megszakító.</li><li>Ellenőrizze, nincs-e áramszünet.</li><li>Ellenőrizze a biztosítékot. Győződjön meg arról, hogy nem olvadt ki.</li></ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| A hőmérséklet nem változik.                                      | <ul style="list-style-type: none"><li>Ellenőrizze, hogy nem a Fan (Ventilátor) üzemmód van-e kiválasztva. Nyomja meg a <b>Mode (Üzemmód)</b> gombot a távvezérlőn másik mód kiválasztásához.</li></ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| Nem jön hideg (meleg) levegő a légkondicionálóból.               | <ul style="list-style-type: none"><li>Ellenőrizze, hogy a beállított hőmérséklet nem magasabb-e (alacsonyabb-e), mint a jelenlegi hőmérséklet. A beállított <b>Hőmérséklet</b> módosításához nyomja meg a távvezérlő Hőmérséklet gombját. Nyomja meg a <b>Hőmérséklet</b> gombot a hőmérséklet csökkentéséhez vagy növeléséhez.</li><li>Ellenőrizze, hogy a levegőszűrő nem tömődött-e el a portól. 2 hetente tisztítsa meg a levegőszűrőt.</li><li>Ellenőrizze, hogy a légkondicionáló nem lett-e éppen bekapcsolva. Amennyiben igen, várjon 3 percig. Nem távozik hideg levegő a készülékből a kültéri egység kompresszorának védelme érdekében.</li><li>Ellenőrizze, nem telepítették-e a légkondicionálót a közvetlen napfénynek kitett helyre. Szereljen fel függönyt az ablakokra, a hűtés hatékonyságának növelése érdekében.</li><li>Ellenőrizze, hogy a fedél vagy idegen tárgy nincs-e a kültéri egység útjában.</li><li>Ellenőrizze, hogy a hűtőközeg-cső nem túl hosszú-e.</li><li>Ellenőrizze, hogy a légkondicionáló nem csak Hűtés üzemmódban működhet-e.</li><li>Győződjön meg arról, hogy a távvezérlő csak a Hűtésre alkalmas típusúhoz való-e.</li></ul> |
| A ventilátor sebesség nem változik.                              | <ul style="list-style-type: none"><li>Ellenőrizze, hogy nem Auto (Automata) vagy Dry (Szárítás) üzemmód van-e kiválasztva. A légkondicionáló automatikusan Auto értékre állítja a ventilátor sebességét Auto/Szárítás módban.</li></ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |

# Tisztítás és karbantartás

| Probléma                                                                           | Megoldás                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
|------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Az időzítő funkció beállítása nem működik.                                         | <ul style="list-style-type: none"> <li>Figyeljen arra, hogy az idő beállítását követően nyomja meg a távvezérlő <b>Bekapcsolás</b> gombját.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| Működés közben kellemetlen szagok töltik meg a helyiséget.                         | <ul style="list-style-type: none"> <li>Ellenőrizze, hogy a készülék füsttel teli területen működik-e vagy kívülről jut-e be a szag. A légkondicionálót Ventilátor módban működtesse, vagy nyissa ki az ablakot a helyiség kiszellőztetéséhez.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                               |
| A légkondicionáló buborékoló hangot ad ki.                                         | <ul style="list-style-type: none"> <li>Buborékoló hang hallható, ha hűtőközeg kering a kompresszorban. Hagyja, hogy a légkondicionáló a kiválasztott módban működjön.</li> <li>A távirányítón a <b>Bekapcsolás</b> gomb megnyomása esetén a légkondicionáló belsejében az leeresztőszivattyúból zaj hallatszik.</li> </ul>                                                                                                                                             |
| Víz csöpög a légterelő lapátokról.                                                 | <ul style="list-style-type: none"> <li>Ellenőrizze, hogy a légkondicionáló nem hűtött-e hosszabb ideig lefelé néző légterelő lapátokkal. Kondenzáció alakulhat ki a hőmérséklet-különbség miatt.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                            |
| A távvezérlő nem működik.                                                          | <ul style="list-style-type: none"> <li>Ellenőrizze, hogy az elemek nincsenek-e kimerülve.</li> <li>Győződjön meg arról, hogy helyesen helyezték be az elemeket.</li> <li>Győződjön meg róla, hogy semmi sem takarja el a távvezérlő-érzékelőt.</li> <li>Ellenőrizze, hogy nincs-e erős fényforrás a légkondicionáló berendezés közelében. A fénycsövek vagy neon fényreklámok által sugárzott erős fény akadályozhatja az elektromágneses hullámok vételét.</li> </ul> |
| A légkondicionáló nem kapcsolódik be vagy ki a vezetékes távvezérlő használatával. | <ul style="list-style-type: none"> <li>Ellenőrizze, nem állította-e a vezetékes távvezérlőt csoportos vezérlésre.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| A vezetékes távirányító nem működik.                                               | <ul style="list-style-type: none"> <li>Ellenőrizze, nem látható-e a TEST kijelzés a vezetékes távvezérlő kijelzőjén. Amennyiben igen, kapcsolja ki a készüléket és kapcsolja ki a megszakítót is. Hívja fel a legközelebbi szervizközpontot.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                |
| A digitális kijelző jelzőfényei villognak.                                         | <ul style="list-style-type: none"> <li>Nyomja meg a <b>Bekapcsoló</b> gombot a távvezérlőn a készülék kikapcsolásához, majd kapcsolja ki a megszakítót is. Ezután kapcsolja újra be.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                        |

# Információk a hűtőközegekről

## A felhasznált hűtőközegre vonatkozó fontos szabályozási információk

A termék fluortartalmú üvegházhatású gázokat tartalmaz. Ne engedje a gázokat a légkörbe!

### **VIGYÁZAT!**

Ha a rendszer legalább 5 tCO<sub>2</sub>e fluortartalmú üvegházhatású gázokat tartalmaz, akkor legalább 12 havonta ellenőrizni kell a rendszert szivárgás szempontjából, az 517/2014 számú rendelet értelmében. Ezt a tevékenységet csak szakképzett személyzet végezheti. A fenti esetben a telepítő személynek (vagy a végső ellenőrzésért felelős személynek) biztosítania kell egy karbantartási naplót, amelyben rögzítenie kell minden, az EURÓPAI PARLAMENT ÉS TANÁCS 517/2014/EU (2014. április 16.) fluortartalmú üvegházhatású gázokra vonatkozó rendelete által előírt információt.

Ez a beltéri egység egy R-32 vagy R-410A kültéri egységhez csatlakoztatható.

| Hűtőközeg típusa | GWP érték |
|------------------|-----------|
| R-32             | 675       |
| R-410A           | 2088      |

- GWP: Globális felmelegedési potenciál
- Kiszámítása: tCO<sub>2</sub>e: kg x GWP/1000

## KÉRDÉS VAGY ÉSZREVÉTEL ESETÉN:

| ORSZÁG          | TELEFONÁLJON                                                                                                                                                                                                | VAGY KERESSE FEL HONLAPUNKAT                                                                                                                                                     |
|-----------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| UK              | 0330 SAMSUNG (7267864)                                                                                                                                                                                      | <a href="http://www.samsung.com/uk/support">www.samsung.com/uk/support</a>                                                                                                       |
| IRELAND (EIRE)  | 0818 717100                                                                                                                                                                                                 | <a href="http://www.samsung.com/ie/support">www.samsung.com/ie/support</a>                                                                                                       |
| GERMANY         | 06196 77 555 77                                                                                                                                                                                             | <a href="http://www.samsung.com/de/support">www.samsung.com/de/support</a>                                                                                                       |
| FRANCE          | 01 48 63 00 00                                                                                                                                                                                              | <a href="http://www.samsung.com/fr/support">www.samsung.com/fr/support</a>                                                                                                       |
| ITALIA          | 800-SAMSUNG (800.7267864)                                                                                                                                                                                   | <a href="http://www.samsung.com/it/support">www.samsung.com/it/support</a>                                                                                                       |
| SPAIN           | 91 175 00 15                                                                                                                                                                                                | <a href="http://www.samsung.com/es/support">www.samsung.com/es/support</a>                                                                                                       |
| PORTUGAL        | 808 207 267                                                                                                                                                                                                 | <a href="http://www.samsung.com/pt/support">www.samsung.com/pt/support</a>                                                                                                       |
| LUXEMBURG       | 261 03 710                                                                                                                                                                                                  | <a href="http://www.samsung.com/be_fr/support">www.samsung.com/be_fr/support</a>                                                                                                 |
| NETHERLANDS     | 088 90 90 100                                                                                                                                                                                               | <a href="http://www.samsung.com/nl/support">www.samsung.com/nl/support</a>                                                                                                       |
| BELGIUM         | 02-201-24-18                                                                                                                                                                                                | <a href="http://www.samsung.com/be/support">www.samsung.com/be/support</a> (Dutch)<br><a href="http://www.samsung.com/be_fr/support">www.samsung.com/be_fr/support</a> (French)  |
| NORWAY          | 21629099                                                                                                                                                                                                    | <a href="http://www.samsung.com/no/support">www.samsung.com/no/support</a>                                                                                                       |
| DENMARK         | 707 019 70                                                                                                                                                                                                  | <a href="http://www.samsung.com/dk/support">www.samsung.com/dk/support</a>                                                                                                       |
| FINLAND         | 030-6227 515                                                                                                                                                                                                | <a href="http://www.samsung.com/fi/support">www.samsung.com/fi/support</a>                                                                                                       |
| SWEDEN          | 0771 726 786                                                                                                                                                                                                | <a href="http://www.samsung.com/se/support">www.samsung.com/se/support</a>                                                                                                       |
| POLAND          | 801-172-678* lub +48 22 607-93-33*<br>Specjalistyczna infolinia do obsługi zapytań dotyczących telefonów komórkowych: 801-672-678*<br>* (opłata według taryfy operatora)                                    | <a href="http://www.samsung.com/pl/support/">http://www.samsung.com/pl/support/</a>                                                                                              |
| HUNGARY         | 0680SAMSUNG (0680-726-7864)                                                                                                                                                                                 | <a href="http://www.samsung.com/hu/support">www.samsung.com/hu/support</a>                                                                                                       |
| AUSTRIA         | 0800 72 67 864 (0800-SAMSUNG)                                                                                                                                                                               | <a href="http://www.samsung.com/at/support">www.samsung.com/at/support</a>                                                                                                       |
| SWITZERLAND     | 0800 726 786 (0800-SAMSUNG)                                                                                                                                                                                 | <a href="http://www.samsung.com/ch/support">www.samsung.com/ch/support</a> (German)<br><a href="http://www.samsung.com/ch_fr/support">www.samsung.com/ch_fr/support</a> (French) |
| CZECH           | 800 - SAMSUNG (800-726786)                                                                                                                                                                                  | <a href="http://www.samsung.com/cz/support">www.samsung.com/cz/support</a>                                                                                                       |
| SLOVAKIA        | 0800 - SAMSUNG (0800-726 786)                                                                                                                                                                               | <a href="http://www.samsung.com/sk/support">www.samsung.com/sk/support</a>                                                                                                       |
| CROATIA         | 072 726 786                                                                                                                                                                                                 | <a href="http://www.samsung.com/hr/support">www.samsung.com/hr/support</a>                                                                                                       |
| BOSNIA          | 055 233 999                                                                                                                                                                                                 | <a href="http://www.samsung.com/ba/support">www.samsung.com/ba/support</a>                                                                                                       |
| North Macedonia | 023 207 777                                                                                                                                                                                                 | <a href="http://www.samsung.com/mk/support">www.samsung.com/mk/support</a>                                                                                                       |
| MONTENEGRO      | 020 405 888                                                                                                                                                                                                 | <a href="http://www.samsung.com/support">www.samsung.com/support</a>                                                                                                             |
| SLOVENIA        | 080 697 267 (brezplačna številka)                                                                                                                                                                           | <a href="http://www.samsung.com/si/support">www.samsung.com/si/support</a>                                                                                                       |
| SERBIA          | 011 321 6899                                                                                                                                                                                                | <a href="http://www.samsung.com/rs/support">www.samsung.com/rs/support</a>                                                                                                       |
| ALBANIA         | 045 620 202                                                                                                                                                                                                 | <a href="http://www.samsung.com/al/support">www.samsung.com/al/support</a>                                                                                                       |
| BULGARIA        | *3000 Цена на един граѓански разговор<br>0800 111 31 Безплатен за всички оператори<br>*8000 (apel in retea)                                                                                                 | <a href="http://www.samsung.com/bg/support">www.samsung.com/bg/support</a>                                                                                                       |
| ROMANIA         | 08008-726-78-64 (08008-SAMSUNG) Apel GRATUIT<br>Atenție: Dacă efectuați apelul din rețeaua Digi (RCS/RDS), vă rugăm să ne contactați formând numărul Telverde fără ultimele două cifre, astfel: 0800872678. | <a href="http://www.samsung.com/ro/support">www.samsung.com/ro/support</a>                                                                                                       |
| CYPRUS          | 8009 4000 only from landline, toll free                                                                                                                                                                     | <a href="http://www.samsung.com/gr/support">www.samsung.com/gr/support</a>                                                                                                       |
| GREECE          | 80111-SAMSUNG (80111 726 7864) only from land line<br>(+30) 210 6897691 from mobile and land line                                                                                                           |                                                                                                                                                                                  |
| LITHUANIA       | 8-800-77777                                                                                                                                                                                                 | <a href="http://www.samsung.com/lt/support">www.samsung.com/lt/support</a>                                                                                                       |
| LATVIA          | 8000-7267                                                                                                                                                                                                   | <a href="http://www.samsung.com/lv/support">www.samsung.com/lv/support</a>                                                                                                       |
| ESTONIA         | 800-7267                                                                                                                                                                                                    | <a href="http://www.samsung.com/ee/support">www.samsung.com/ee/support</a>                                                                                                       |

### SAMSUNG

No.501, Suhong East Road, Suzhou Industry Park, Jiangsu Province, P.R.China  
No.218,Jiepu Road, Suzhou Industry Park, Jiangsu Province, P.R.China

Samsung, PO Box 12987, Blackrock, Co Dublin Ireland or Blackbushe Business Park, Yateley, GU46 6GG UK